



## Природный парк "Daugavas loki"



Туристический сезон продолжается — в любую погоду!  
Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

### Сегодня в номере

- Покорение Сахары**  
Рубрика «Открытый мир»  
..... Стр. 3
  - Танки или консервные банки?**  
..... Стр. 4
  - Жизнь в графике**  
К юбилею Надины Лаврецкой  
..... Стр. 5
  - В Краславе будет доступен пакомат «Omniva»**  
..... Стр. 2
  - Срок скашивания и уборки трав продлен до 15 сентября**  
К сведению крестьян  
..... Стр. 5
- А также реклама, объявления, ТВ-программа и много другой полезной и интересной информации.

- В здании Латвийской национальной библиотеки («Замок света») в прошлом году сделан ремонт на сумму 145 тыс. евро, свидетельствует сообщение о реализации проекта в 2015 году, которое сегодня рассмотрит правительство.
- В состав возглавляемого Канадой батальона НАТО в Латвии могут войти примерно 150 солдат из Италии, а с остальными странами все еще ведутся переговоры.
- За шесть месяцев текущего года в Латвии зарегистрировано 270 новых случаев заболевания туберкулезом, что на 62 случая меньше, чем в первом полугодии 2015 года, свидетельствуют данные Центра профилактики и контроля заболеваний.
- 18-летняя спортсменка из Латвии Ребека Коха в воскресенье заняла четвертое место в соревнованиях по тяжелой атлетике в весовой

**В Латвии**

категории до 53 кг на Олимпийских играх в Рио-де-Жанейро. До бронзовой медали штангистке не хватило двух килограммов.

• Общий долг пациентов Рижской Восточной клинической больницы составляет 4,5 млн. евро, рассказала представитель больницы Ингуна Потетина. Количество должников превысило 60000 человек. И. Потетина сказала, что больница понимает сложную финансовую ситуацию и ищет возможности пойти навстречу пациентам. Людей просят не покидать больницу, не решив вопрос об оплате счета, и обратиться к персоналу, чтобы обсудить вопрос об оформлении отложенного платежа. Лечебное учреждение позволяет пациентам оплачивать счета в рассрочку.

• В этом году до 1 августа в Земессардзе вступили 617 человек. Это означает, что большой интерес к службе в ополчении продолжается уже два года, сообщили в Министерстве обороны. Сейчас земессаргов немногим более 8000, но по плану до 2020 года их число должно увеличиться до 12-13 тыс.

**В связи с 25-летием трудовой деятельности ООО «Renesanse K» поздравляет свой коллектив.**

## Большинству и не снилось!

Недавно в газете «Latvijas avīze» была опубликована информация о самой высокой в стране пенсии — 19000 евро в месяц.

Один из получателей самой высокой пенсии в Латвии — экс-президент Андрис Берзиньш, пенсия которого составляет 6500 евро в месяц. Отстраненный от исполнения обязанностей председателя Вентспилсской думы Айвар Лемберг в июне достиг пенсионного возраста, рассчитанная ему пенсия составляет около 6000 евро. Госагентство социального страхования (ГСС) информирует, что имеющаяся у них на учете ныне самая высокая пенсия — 19 тысяч евро. Кто в государстве получает такую пенсию, ГСС не сообщает, однако, возможно, это бывший самый крупный акционер АО «Lierājas metalurģis» Сергей Захарьин.

«Домыслы о пенсии бывшего акционера АО «Lierājas metalurģis» Захарьина в размере 19000 евро лживы, потому что на самом деле его пенсия установлена в размере немногим менее 3000 евро, к тому же, в июле он не получил полную

сумму», — сообщает защитник Захарьина Эгон Русанов. Со слов адвоката, его клиент «чрезвычайно возмущен» такими утверждениями и прозвучавшей информацией, потому что таким образом оказывается влияние на общественное мнение, и народ делает выводы — мол, «Захарьин что-то украл и провернул незаконно». Адвокат подчеркивает: он просит отозвать прозвучавшие недостоверные сведения, в противном случае допускает обращение в суд.

Но как можно судиться из-за того, чего вообще нет? Бывшие работники предприятия «Lierājas metalurģis», которым предприятия не выплачивало все полагающиеся средства и которые, чтобы получить зарплаты, обращались в суд, получили от суда ответ: решение по делу вынесут только в октябре. Конечно, бывшие металлурги уже не могут себе позволить нанять дорогих адвокатов.

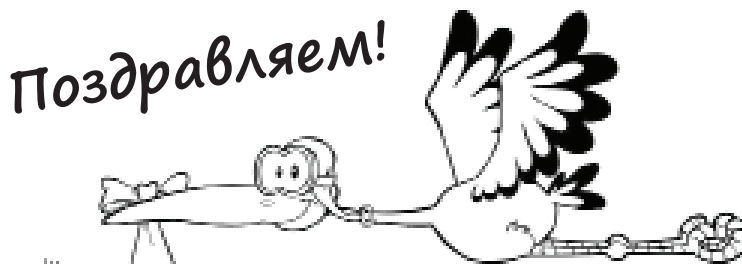
«Никто ничего просто так не получает. Этот человек производил очень большие выплаты социального страхования в госбюджет», — на просьбу объяснить, как кому-то удалось добиться наибольшей пенсии, говорит эксперт по пенсиям ГСС Дайна

Грабе. И одной формулы, как долго и какие социальные выплаты необходимо производить, чтоб заработать на впечатляющую пенсию, не существует. Потому что размер пенсии определяют разные факторы. При этом эксперт напоминает: «Чем большие выплаты производят работающие и чем дольше это делают — тем, соответственно, выше будут их пенсии».

Пока размер минимальной пенсии в нашем государстве в зависимости от трудового стажа колеблется от 70,43 до 108,85 евро. Средняя начисленная пенсия нынче составляет 295,18 евро. Это значит, что самый богатый пенсионер получает столько, сколько 64 средних пенсионера Латвии. 70% пенсионеров получают не более 300 евро, и на это уходит примерно половина всего пенсионного бюджета. Примерно 4% — получатели так называемый «больших пенсий» (свыше 600 евро), которые черпают десятую часть из общего котла.

Постепенно становится понятно, куда уходят выделяемые на пенсии средства.

Продолжение — на 2-й стр.



Краславским ЗАГСом в июле зарегистрированы 7 новорожденных — 5 девочек и 2 мальчика.

9 августа возобновляет работу магазин-кафе «ЛАКОМКА». Добро пожаловать! Ул. Ригас, 32 а (напротив автостанции).

**LABIRINTS**  
канцтовары для школы и офиса

Картриджи для принтеров ★ Кассовая лента ★ Изготовление печатей

★ Наполнение воздушных шаров гелием. ★

Печать черно-белых и ЦВЕТНЫХ документов, изображений от 0,04 за страницу

ТЕТРАДИ от 0,09 €  
АВТОРУЧКИ

Принимаем заказы на поставку школьных книг и рабочих тетрадей.

ул. Остас 1, Торговый Павильон, 2 этаж

HUQVARNAS AKUMULATORU PRODUKTIEM SEZONAS ATLAIDES LĪDZ 40%

PREČU SKAITS IR IEROBŽOTS

**Mē Māra** Krāslavā, Aronsona iela 5a, Tel.: 65629959  
Dagdā, Asūnes iela 6, Tel.: 65681414

Краславская гимназия приглашает на работу ШКОЛЬНУЮ МЕДСЕСТРУ и ЛАБОРАНТА ИНФОРМАТИКИ.  
Тел. 65622095, 65622096.

Автокомпьютерная диагностика и ремонт.  
Телефон 27745005.



## В мире

**За отставку премьера**

За скорейшую отставку премьер-министра РФ Дмитрия Медведева посредством поддержки петиции, размещенной на сайте *Change.org*, высказались почти 246 тыс. человек. Недовольство россиян и появление этой петиции спровоцировали последние высказывания премьера относительно учительских зарплат. Он посоветовал педагогам, недовольным уровнем зарплат, сменить профессию и, например, уйти в бизнес.

**Готов восстановить в стране смертную казнь**

Президент Турции Реджеп Тайип Эрдоган заявил, что после попытки государственного переворота в стране он готов одобрить восстановление смертной казни, если «за» проголосует парламент. Об этом он сказал во время выступления перед своими сторонниками на митинге в Стамбуле, где собралось более одного миллиона человек.

**ИГ похвасталось захваченным американским оружием**

Боевики из группировки «Исламское государство» (ИГ) опубликовали фотографии оружия и снаряжения, которое принадлежало американской армии. Боевики утверждают, что добыть его им удалось на востоке Афганистана.

**Штрафы для пешеходов за покemons**

Полиция Бельгии в скором времени может начать штрафовать пешеходов, которые играют в *Pokemon Go*, переходя дорогу, сообщает французская газета *Le Figaro*. Действия сотрудников полиции будут основываться на одном из пунктов правил дорожного движения, согласно которому «на дороге необходимо вести себя так, чтобы не представлять при этом никаких неудобств и никакой опасности для других участников движения». Таким образом, любой человек, который переходит улицу, смотря при этом не по сторонам, а в экран своего смартфона, рискует получить штраф в размере 55 евро.

**Концерт духовной музыки в Скайсте**

небольшую вступительную речь: «Сегодня концерт проходит в святом месте — в церкви.

В воскресенье, 7 августа, в Скайстском костеле Святого Антония, после св. мессы, состоялся концерт духовной музыки, участие в котором приняли артист местного нардома, солистка Лаура Лене, хор Краславского ДК «Глория» под руководством Марии Кароле, а также композитор Улдис Мархилевич.

Настоятель храма Павел Одиныш перед концертом произнес

Поэтому пусть каждая ваша песня звучит во славу Господа, а аплодируют вам пусть ангелы с небес!»

В тот день в храме прозвучало немало произведений духовного содержания. Лаура Лене под аккомпанемент Улдиса Мархилевича проникновенно исполнила «Ave Marija», а песня Яниса Лусена на слова Мары Залите

«Man palīdz», которую Лаура исполнила *a capella*, наполнила храм Божий чудесными звуками.

«Нам, сельским жителям, просто необходимы подобные духовные концерты, — поделилась впечатлениями одна из слушательниц. — Благодаря Улдису

Мархилевичу, подобные концерты стали ежегодной традицией, чудесным праздником, который помогает нам и радует. Когда слушаешь духовную музыку, забывается все плохое. Спасибо композитору за то, что не забывает землю своих предков!»

Ивета ЛЕЙКУМА.

**Большинству и не снилось!**

Продолжение. Начало на 1-й стр.

Скольким можно было выплатить большие пенсии из этих 19000 евро? Поэтому никто и не спешит с индексацией пенсии дважды в год, неоткуда черпать. Деньги нужно придержать для этих безобразно высоких пенсий.

...Председатель Латвийской федерации пенсионеров Андрис Силиньш рассказывает, что на необходимость пенсионного потолка — установления максимального размера пенсии — руководимая им организация указывает несколько лет подряд. Однако он полагает, что теперь ввести его было бы очень сложно, потому что, вероятнее всего, последовало бы сопротивление и, возможно, даже обращение в Конституционный суд. «По нашему мнению, правильнее было бы уже изначально в законе установить ограничения для пенсий первого уровня. Те, у кого большие доходы, должны быть солидарными с теми, кому повезло меньше, и это не являлось бы никаким нарушением. Люди привыкли бы к этому и не возникло бы лишнего ажиотажа», — считает Силиньш.

Юрис Пуце, юрист, экономист и политик, высказывает собственное мнение: «Сейчас ежегодно на пенсию будут выходить те, кто в начале 90-х годов был 35-37-летним, и тогда стремительно заполучили высокие должности на различных предприятиях. Это люди, которые долгое

время занимали высокие посты на таких гигантах, как «Latvijas mobilais telefons», «Latvijas dzelzceļš», в частном секторе, в банках и т. д. Ясно, что для них всех пенсии будут измеряться тысячами, а не сотнями, как у большинства пенсионеров Латвии. Естественный стабилизатор — потолок социальных выплат, однако его в годы кризиса отменили, и понятно, что выплаты производились с полных зарплат.

Есть ли основание для сомнений в стабильности социального бюджета в будущем? Это зависит от того, в какой степени станет повышаться средняя зарплата. Если это продолжится так же стремительно, как сейчас — не вижу проблем. Если все же станет медленнее, а выплаты будут расти, то проблемы могут возникнуть и социальный бюджет, возможно, не удастся сбалансировать. Самое пугающее не то, что у кого-то пенсия составляет 6000 евро, а то, что в Латвии в первой половине этого года в социальном бюджете наблюдался дефицит. И это в ситуации, когда экономика страны все-таки немного развивается. Данный факт указывает на то, что в планировании социального бюджета существуют какие-то проблемы».

В статье использована информация из различных интернет-ресурсов.

Ивета ЛЕЙКУМА.

**В Краславе будет доступен паконат «Omniva»**

Предприятие «Omniva Latvia» начало расширение сети паконатов, в результате чего новые паконаты предусмотрено установить и в регионах Латвии, и на неосвоенных до сих пор территориях Риги.

Новые паконаты предусмотрено поставить в Баложи, Балви, Царнаво, Иецаве, Елгаве, Екабпилсе, Кандаве, Краславе, Лие-

пае, Ливанах, Лудзе, Марупе, Резекне, Сигулде и Вентспилсе.

Статистика показывает, что клиенты для получения и отправки посылок отдают предпочтение именно паконатам, поэтому предприятие «Omniva» устанавливает новые паконаты в Балтии ежегодно. Расширение этого года — самое большое с тех пор, как «Omniva» начала работу на территории Латвии, однако, уже сейчас можно сказать, что не последнее.



www.omniva.lv

**Начались строительные работы на государственных дорогах местного значения в Краславском крае**

Начались строительные работы на дороге местного значения Кромани-Аулея-Рогели (15,63-16,48 км) (V614) и на дороге Комбули-Аулея (4,00-11,66 км) (V642). В ходе строительных работ предусмотрено привести в порядок систему водостоков, проложить основной слой гравия и провести двойную обработку поверхности.

Оба участка грунтовой дороги соединяют Аулейскую волость с краевым центром.

В данный момент начаты подготовительные работы: вырубка деревьев и выкорчевывание пней, уборка растений на обочинах, копанье канав и другие.

Сообщение в зоне строительных работ организуют с помощью дорожных знаков. Ограничение скорости на отдельных участках составит 50 км/ч. Строительные работы проведет ООО «8СВР», их стоимость — 507537 евро (с НДС).

И в других местах на государственных дорогах продолжают строительные работы. Актуальная информация о движении в сети государственных автодорог и справки доступны по круглосуточному бесплатному телефону 80005555, www.lvceļi.lv, а также в аппликации Waze.

Отдел коммуникаций ГАО «Latvijas Valsts ceļi».

**Праздник в твоём городе**

угощение детей — попкорн. Всем очень понравился также плов, которым участников праздника угощал повар Валентин из Рижской евангелической церкви.

Идея этого праздника — слова, которые Бог сказал пророку Цахарию о Иерусалиме: «Городские улицы должны быть наполнены мальчиками и девочками, которые там играют» (Цахарий 8:5). Играя, дети познают мир, открываются для общения, раскрывают свои мечты, мысли, приобретают друзей и переживают самые разные эмоции. Поэтому так важно предоставить возможность поиграть и порадоваться каждому ребенку, независимо от материальной обеспеченности родителей.

Латвийское сообщество баптистских приходов, благода-

ря поддержке партнеров из Бломбергской (Германия) Евангелической церкви и привлечению студентов Балтийского пасторального института, реализовало проект, в рамках которого приобрели комплект оборудования «Праздник в твоём городе», который успешно используют уже третий год. Представитель сообщества из Риги, помощник священника Андрис Рейгас, рассказал: «У нас, верующих людей, христиан, болит душа за тех, кто не знает Бога. Таким образом, устраивая в городе бесплатные праздники, мы хотим обратиться к детям и, конечно, к их родителям. У нас спрашивают — почему вы это делаете? Можем сказать только одно — мы получили от Бога любовь и милость, и хотим поделиться ими с вами. Хотим показать, насколько Господь хорош, добр. Делаем это не потому, что мы хорошие — Бог хороший, и Он делает хорошими нас, когда мы его узнаем. Мы поняли, что нет ничего прекраснее, чем видеть счастливых детей, которые играют. Это делает счастливыми и радостными нас самих. Летом мы организуем 30-40 таких мероприятий в разных местах Латвии, куда нас приглашают. Идея — популяризация христианства. Мы рады, если люди, которые до этого не являлись верующими, становятся таковыми. Формируются новые приходы, люди меняют свою жизнь. Они становятся лучше, не хотят больше грешить, отказываются от алчности и других отрицательных качеств. Господь поставил каждого человека на свое место, чтобы он за свою жизнь нашел дорогу к Богу. Задача каждого в этой жизни — познать Господа.



Мы, христиане, которые нашли свой путь, хотим помочь отыскать его другим».

Проповедник Даугавпилсского баптистского прихода Вячеслав Истратий, инициатор и организатор этого мероприятия в Краславе, рассказал, что в эти дни *Krāslavas Bībeles Centrs* принимал делегацию молодежи из Германии, которые в течение недели участвовали в различных занятиях и творческих мастерских, знакомились с нашим городом. Праздник в Краславе, в котором они сами принимали активное участие, был заключительным мероприятием немецкой молодежи в городе.

Организаторы выражают благодарность Краславской краевой думе и администрации магазина «BETA» — за поддержку в проведении праздника.

Понимание баптистов о свободе сознания свидетельствует: «Решение о вере в Бога — на совести каждого человека, оно не может ни навязываться, ни затормаживаться».

Если хочешь найти свой путь к Богу, приглашаем тебя присоединиться к нам!

KRĀSLAVAS BĪBELES CENTRS, ул. Ригас, 112, тел. 29781183.

Оплаченная статья.



## Покорение Сахары

На частый вопрос — как удается выходить на интересные темы? — обычно отшучиваюсь: с помощью мобильного. Вот и в этот раз позволил Сергей Шульга с интригующей новостью:



Ворота в Сахару.



Заклинатель змей в Марракеше.



Фото на память.



Случалось и такое: полный драйв!

«Мы с Майей на мотоцикле из Сахары воротились. Интересует?»

Верилось и не верилось, но краславский предприниматель, преуспевающий в строительном бизнесе, — известный искатель приключений. В качестве путешественника исколесил почти все страны ЕС, как дайвер опускался в подземные пещеры Египта, Испании, Франции...

Постепенно усложняя задачу, наш экстремал переключился на семейный байкерский отпуск. В прошлом году вместе с Майей, педагогом художественной школы, на мотоцикле BMW проехали дюжину стран и добрались до конечной точки — города Кападокии у самой турецко-сирийской границы. Горяченький регион, прямо скажу, — испытание не для слабонервных. Первый семейный семитысячный маршрут Латвия-Хорватия казался легкой прогулкой. Пробег по Европе и Азии длиной в 12 тыс. километров лишь подогрел туристический интерес и зародил новую мечту — посетить самую большую и самую жаркую пустыню планеты. К путешествию готовились долго и тщательно, но, когда попали в африканскую преисподнюю, коварная Сахара так обжигала кожу и легкие, что срок пребывания среди раскаленных камней и песков пришлось слегка сократить. Однако обо всем по порядку.

Цесисский экстремал Мартиньш Гайлис дал краславчанам массу полезных советов, предложив добираться до Сахары через Марокко, относительно безопасную мусульманскую страну. В конце июня Сергей и Майя, простившись с тихой Краславой, взяли курс на Литву, Польшу, Германию, Францию, Испанию. Гибралтар пересекли на пароме, и вот — здравствуй, Марокко! Без малейших проблем на границе и таможене отправились из порта Танжер на юг и прибыли в Шефшоуэн. Первое удивление — очутились в синем городе: и уличный дизайн, и интерьеры зданий различного назначения раскрашены исключительно в сине-голубые тона, холодноватые лишь с виду. С продвижением к экватору жара только нарастала. В североафриканских городах и провинциях население мусульманское. Мужчины и женщины в традиционных арабских одеждах, все представительницы прекрасного пола, в отличие от прочих исламских стран, с открытыми лицами. Европейские туристы на всем протяжении пути встречались крайне редко. Местные люди открытые, доброжелательные, с ними легко договариваться с помощью французских слов, а еще надежнее — жестами. Нестерпимая жара диктует ночной образ жизни, когда оживают улицы, кафе, магазинчики. Новые технологии проникли во все уголки планеты, у большинства марокканцев мобильные телефоны и прочие современные электронные навороты. Сотовая связь, на удивление — отличная!

На следующий день — знакомство с руинами Волюбилиса. Уцелевшие развалины древнеримского города с колоннами христианских храмов, сохраненная мозаика времен до нашей эры убеждала путешественников: здесь — африканская Пальмира! После восхитительного погружения в древность мототуристы направились к одному из красивейших водопадов в мире: три каскада общей высотой в 150 метров. Зрелище просто фантастическое. Сергей не удержался от соблазна искупаться в очень теплых водах, срывающихся с высот. Едва вспомнили про обезьян, как те показались из зарослей и охотно принимали угощения. Немало удивились, что туристы исключительно местные. Самый распространенный транспорт — ослики, навьюченные так, что под большой поклажей виднелись только ноги неприхотливых животных. Добрались до Атланских гор, ночевали в палатке и долго преодолевали изнурительные перевалы. Свыклись с парадоксом, когда по навигатору расстояние оказывалось в два раза меньше, чем показывал спидометр байка. Три дня — узкие горные дороги-серпантины, бесконечные подъемы и достижение высшей точки в Атласах — 3 тысячи метров над уровнем моря. Сотни километров романтических горных дорог! Спуски с вершины не оказались испытанием.

За горными перевалами повеяло дыханием пустыни Сахары. Мотоцикл — транспорт открытый, только встречный ветер не охлаждал, а обжигал. В какой-то мере спасала белая одежда, лица приходилось полностью закрывать, пот лился ручьями. В пути изредка встречались караваны верблюдов, что усиливало впечатление возвращений в сотни, тысячи лет назад. Невообразимые ощущения и безответный вопрос: как арабы добывают в этом пекле воду и пищу?

Рассказывает Сергей: «Там мы поняли, что вода, без которой невозможна жизнь в пустыне, дорожке бензина и золота. Самым драгоценным нашим грузом были две канистры с водой. Ежедневно выпивали десять литров! Вода марокканская приятная на вкус даже в теплом виде, а цена почти европейская. Напрасно в мотелях мы пытались охладиться под душем, из всех кранов лилась горячая вода. В одном отеле хозяин ухаживал на ночь спать на уличную скамейку. Бывало невыносимо трудно в пути, но нами двигала конечная цель — Сахара».

Наконец-то добрались до южной точки, где оборвалась дорога. В селении Мерзуга — ворота в Сахару. Далее — только караванные пути и единственный мотоцикл с латвийскими номерами среди неприхотливых верблюдов. Передвигались по каменистому плато с многочисленными барханами, в которые можно было угодить как в смертельные ловушки. Даже пришлось обратиться к помощи проводника. С невероятными усилиями преодолели Эрг-Шебби — самые громадные дюны в Сахаре высотой 150 метров. Вместо четверти сотни километров по навигатору объезд растянулся на 120 км. Видели старинные рудники, где и сейчас кустарным способом продолжается добыча полудрагоценных камней и окаменелостей с останками обитателей морей.

Сахара — это камни и пески, брошенные глинобитные поселения, очень редкая колючая растительность, еще реже — одиночные пальмы. И солнце в зените, не отбрасывающее тень даже от дерева. Диву даешься, как здесь выживают люди... Пустыня сродни пытке. Реальность оказалась столь суровой, что запланированное время пребывания в Сахаре пришлось сократить с трех дней до одного. Теперь Сергей и Майя считают те 120 километров по пустыне самым трудным экзаменом на выживание. Обратный путь прельщал снижением жары, хотя несколько градусов не в счет. Все чаще вспоминалась Латвия... Только там понимаешь — у нас есть все для полноценной жизни!

Очередное чудо — город Марракеш. Большая центральная площадь ночью превращается в громадный театр, где властвуют уличные музыканты, лицедеи, факиры. Все удовольствия — за неболь-

## Открытый мир



По возвращении из африканского пекла.



Покорение вершины 10 июля.

шую плату, по нашим меркам — символическую. А вот закланателей змей увидели лишь после рассвета, поняли: ночью кобры, гремучие змеи и прочие страшные твари могли бы расползтись. У каждого закланателя — три-четыре десятка змей, послушных своему повелителю. Зрелище не для слабонервных.

Конечно, наши странники познакомились и с марокканской кухней. В кафе и ресторанах чаще предлагали национальное блюдо тажин — баранина с тушеными овощами в глиняной посуде конусообразной формы. Вкусно! Как и вареные улитки в бульоне с пряностями. В тот раз африканский маршрут растянулся на четыре тысячи километров. Цель достигнута, и в коротких путевых заметках невозможно передать и сотой доли впечатлений от турне.

Меня же больше всего поразила смелость мотопутешественников. Немецкая техника — безупречное качество. Однако и путь невероятно трудный. А случись поломка и оставайся BMW в Африке? Риск огромный, и, как признался Сергей: «Мы знали, на что решились, ни о чем не жалеем». Кардан полетел на обратном пути на территории Польши, но это была уже пустяковая проблема. Огромная благодарность за безвозмездную помощь польским байкерам! Спасибо, BMW, что не подвел в Африке!»

Двойное удивление, что в необычном путешествии побывала представительница слабого пола. Вот откровение Майи: «Было трудно, порой даже очень. Подобные испытания поднимают планку собственных жизненных ценностей. Отчетливо понимаешь: на планете Земля нет плохих людей. С чем ты идешь в мир, то и встретишь. Марокко — прекрасная страна! В наших семейных планах — продолжать познание неизведанных стран, на мотоцикле».

Алексей ГОНЧАРОВ.



Марокканский водопад.



Действующий рудник.



Черный континент: смена покрышек.







## Жизнь в графике

Когда лето в самом разгаре, а краславские сады радуют всех невиданной красотой, художница Надина Лаврецкая празднует свой день рождения. И она совсем не Надина, так ее называют друзья и знакомые, на самом деле, она — Надежда.

Родилась и выросла в Краславе. Настоящий краславский советский ребенок, детство которого прошло в городских дворах и на берегу Даугавы. Позже отправилась учиться в Резекненскую среднюю школу прикладного искусства, после чего последовала заочная учеба в Ленинградском художественном институте И. Репина.

Всегда грустная и немного несчастная женщина в длинной юбке и с платком на голове бредет по улицам Краславы. Всегда погруженная в мечты. Такую Надину, известную всем, можем встретить ежедневно.

Мы — давние подруги, и, кажется, все уже давно знаем друг о друге. Тем не менее, никогда не остается времени поговорить о жизни...

Спросила у Надины, как она научилась рисовать. Не научилась — такой родилась. В детстве обе с сестрой рисовали в книгах рядом с текстом, пото-



му что белой бумаги не было. Мама работала начальницей в социальном отделе и приносила домой использованные ненужные рабочие бланки. На них можно было рисовать, сколько хотелось. Нравилось всегда, рука тренировалась. Первым серьезным учителем стал Валентин Злыднис. Это было в Краславской детской студии рисования. Многому научили педагоги в Резекне... Туда пошла учиться потому, что не нравилась математика, а в

художественной школе она не требовалась. Надина увлеклась графикой, потому что она — женщина, и, как сама говорит, «плохо думает логично». Чтобы хорошо рисовать, нужно понимать форму, а у нее «совсем плохо с мышлением». Надина считает, что только мужчины могут очень логично рассуждать, поэтому они — лучшие художники. Женщины слишком эмоциональны. Надина заинтересовалась графикой. Четкими, простыми линиями можно сказать очень многое. Стали появляться портреты, природа, пейзажи, которые сейчас украшают не одну квартиру или учреждение в Краславе, Латвии и в других странах. Особенно любит художница точечную технику, благодаря которой можно и в графике показать полноту

и объемы.

Искусство в жизни Надины важно, потому что долгое время это было смыслом ее жизни: работала оформителем в различных учреждениях, в Краславской художественной школе, где Надину всегда вспоминают как выдающегося педагога и художницу. Воспитанники Надины из художественной школы зачастую выбирают творческий путь и иногда приходят к своей учительнице за советом — профессиональным и жизненным.

Надина признается, что главное в жизни человека — любовь, а искусство — это внутреннее выражение этого прекрасного чувства. Люди, которых мало любили в детстве, часто становятся художниками, таким образом выражая свои нереализованные надежды. Родители Надины тоже были слишком заняты собой и мало времени уделяли дочерям, которые росли сами по себе, в собственных мечтах. Эти детские мечты позже трансформировались в графические работы с философским сюжетом.

Молодость Надины прошла в Новгороде. Счастливая случайность свела ее с профессиональными художниками Риммой и Владимиром Бибиковыми. Совместный труд с этими людьми дал ей больше, чем два курса института. Потом было немало различных жизненных испытаний...

Вернувшись в родную Краславу, Надина активно участвовала в выставках местных художников, в том числе и в традиционных осенних экспозициях краславских мастеров.

В молодости увлекалась

эзотерикой, пока постепенно не пришла к православию, в котором нашла смысл и настоящее содержание своей жизни.

Оглядываясь на прошедшие годы, художница упрекает себя, что мало любила своих детей — двоих сыновей, которые сейчас живут в далекой Германии, и встречи чаще всего происходят только в Skype. Но тогда нужно было зарабатывать деньги, за искусство «что-то платили». Работы молодости в данный момент кажутся наивными и громоздкими. Годы дали основу под ногами, и искусство стало намного легче, воздушнее, появился художественный опыт и рисунок стал профессиональнее.

Художник-график Г. Кроллис сказал: «Черно-белая графика — как виолончель, бархатистый и эмоциональный поток в душе человека». С этим нельзя не согласиться. У графика в арсенале нет сотни тонов и их комбинаций, чтобы выразить суть. У него есть линия, черная и белая площадь.

У графика Надины есть



## Финиша нет и не будет...

(Имант Зиедонис)

Эти пророческие слова Иманта Зиедониса, которые относятся также к тому, что сделал человек за свою жизнь, иногда заставляют задуматься о сохранении памяти.

Работая в школе, годами искали и собирали материалы об учебном заведении в целом и об отдельных людях, с ним связанных, в частности. Часто казалось, что все охватить нельзя и вряд ли когда-то кому-то это понадобится, особенно история давних годов выпуска.

И тем не менее, у осознания как школьной истории, так и дальнейшей судьбы выпускников нет финиша.

Краславская гимназия получила электронное письмо из столицы Эстонии — Таллинна. Письмо подписала организаторка Таллиннской католической церкви Мари Ярви. Приход интересовался выпускником Краславской гимназии довоенного времени, бывшим настоятелем прихода, которого ординировали в Латвии в 1944 году, Микелисом Крумпаном. Нынче, 7 ноября, ему исполнилось бы 100 лет. Приход хочет в честь этого события издать книгу, поэтому требуются сведения, фотографии, воспоминания, как о нем самом, так и о родителях, родственниках.

Да, в историческом музее Краславской гимназии имеются сведения, что Микелис Крумпан — выпускник 1938 года, есть также выпускная фотография. Существуют опубликованные в 1992 году настоятелем Балтинского прихода Янисом Свиланом материалы о М. Крумпане, из которых вытекает, что Микелис родился в Адамовской усадьбе Краславского прихода, рос в многодетной семье, где было 9 сыновей и 3 дочери. Микелис был последним из детей, всех их крестили в Краславском костеле.

Сначала жил в усадьбе Крумпанов, где было 2,5 га земли. В 1914 году семья переехала в Адамовскую усадьбу, арендовала 50 га земли, после 1-й мировой войны отец путем розыгрыша обрел 16 га угодий рядом с усадьбой Крумпанов. Папа Микелиса подрабатывал кузнецом. Умер в 1928 году, когда средний сын Язеп учился в Рижской духовной семинарии. Похоронен на Краславском кладбище. Мать Мария родилась в Барковске, по национальности — полька. Из 9

сыновей трое стали священниками: Язеп, Микелис и Людвиг, окончивший гимназию в 1936 году.

Микелис поступил в Латвийский Университет на теологический факультет, который в 1940 году закрыли. Позже перебрался в Аглонскую духовную семинарию, после чего вновь отправился в Ригу. Ординирован в декабре 1944 года. Работал в Наутрене, Ливанах, Плявиняс, Иршах, где починил разрушенную во время войны церковь.

В 1952 году Микелиса Крупана перевели в Эстонию, назначив настоятелем в Таллинне. Быстро освоил эстонский язык, проповедовал также на польском, немецком, литовском. В 1963 году ему доверили также приход в Тарту. Так многие годы он был единственным священником, который обслуживал два прихода.

13 июля 1987 года во время богослужения внезапно остановилось его сердце. Похоронен на Таллинском кладбище, рядом с матерью. Поминальное богослужение провел епископ В. Нуш. Прощальные слова звучали на эстонском, польском, литовском, русском и латышском языках.

Таллиннский приход задумал очень святое дело, но мы сегодня мало чем можем помочь — нет фотографий, воспоминаний родственников об этой семье. Поэтому просим отозваться всех, у кого может оказаться какое-то вещественное доказательство: воспоминания, фото; возможно, кто-то может показать место, где жила семья. Просьба носителям фамилии Крумпан поднять родословную — пусть и в далекой степени, — поискать фотографии, поделиться хоть несколькими предложениями воспоминаний, чтобы по крупице собрать информацию и таким образом презентовать историю своего края, своих жителей.

Не может быть, что у такой большой семьи не было ни одного потомка — по линии отца или матери.

Постараемся, чтобы у наших корней не было финиша!

Просьба с информацией обращаться в Краславскую гимназию (тел. 65622095) или в Краславский исторический и художественный музей (тел. 65623586).

Янина ГЕКИША.

## Срок скашивания и уборки травы продлен до 15 сентября

Июль и начало августа в большей части Латвии принесли многочисленные осадки, что многим крестьянам, особенно занимающимся животноводством, создало определенные трудности — непросто было скосить и убрать сено или зеленую массу на корм животных. Сведения о трудностях с заготовкой сена и силоса получены от Союза по сотрудничеству организаций крестьян, а также от самих крестьян в разных регионах страны, особенно Видземе и Латгале.

Нынче, в ожидании подходящих погодных условий для заготовки сена или силоса, может сложиться ситуация, когда часть площадей не удастся скосить и убрать до 15 августа. Между тем, это число, до которого поля должны быть убраны — если крестьянин подал заявку на получение платежей ЕС, в том числе на единый платеж за площадь, платеж за озеленение, на платежи

по схеме малых крестьян, за биологическое хозяйство, за участки, которые имеют природные или другие специфические ограничения.

Принимая во внимание возникшие чрезвычайные условия, по предложению Союза по сотрудничеству организаций крестьян и многих земледельцев, тем крестьянам, которые используют траву на корм скота, будет предоставлена возможность скосить и убрать до 15 сентября ту траву, которую из-за сырости и частых осадков не удалось убрать до 15 августа.

Следует отметить, что для охраняемых трав и трав, соответствующих требованиям биологического разнообразия, соответствующая дата — 15 сентября — уже предусмотрена правилами.

Рута РУДЗИТЕ, специалист по общественным отношениям.

## Об увеличении штрафа

### нарушителям требований биобезопасности свиней

Принимая во внимание ситуацию в связи с распространением Африканской чумы свиней и то, что главное средство профилактики — биобезопасность — все хозяйства все же не соблюдают, Продовольственно-ветеринарная служба (ПВС) в дальнейшем будет применять более суровые административные наказания для тех, кто все еще игнорирует требования биобезопасного в содержании свиней.

Представитель ПВС Анна Йоффе предупреждает, что физическим лицам за нарушения придется платить денежный штраф до 350 евро, а юридическим — до 700 евро.

Хотя в 87% ферм соответствующие тре-

## ПВС информирует

бования соблюдаются, у ПВС есть список из 455 мест содержания домашних свиней, в которых нарушаются требования биобезопасности.

Несоблюдение требований биобезопасности, в основном, констатируется в местах, где выращивают несколько свиней для собственных нужд. Нарушение, которое одновременно является также самым большим риском распространения болезни, это кормление зеленым кормом, травой, термически необработанными овощами и фруктами. Нередко констатируется содержание свиней в уличных загонах, где имеется огромная вероятность заражения АЧС.





## 9 августа

## Есть повод!

## Спорт

## Праздник Ци Си в Китае (день влюбленных)

В отличие от Дня Святого Валентина, который был «раскручен» производителями почтовых открыток и шоколада только в позапрошлом веке, праздник влюбленных в Китае отмечается уже почти два тысячелетия. Сегодня, в седьмой день седьмого месяца по лунному календарю, китайские девушки будут гадать, а юноши активно выбирают себе вторую половинку, потому что поверье утверждает: тот, кто познакомится со своей будущей женой в этот день, непременно будет счастлив в семейной жизни. Праздник «двух семерок», как его еще называют, весьма популярен в Китае, несмотря на глобализацию, стремящуюся все унифицировать и обезличить. Но сначала — легенда...

Молодой пастух Нью Лан однажды увидел, как в речке купаются семь небесных фей. Проказник решил похитить их одежду и потребовать за нее выкуп. Когда легкомысленные феи обнаружили пропажу, то решили на поиски одежды отправить самую младшую из них, любимицу Небесного владыки Чжи Нюй. Как только младшая из купальщиц вышла из воды, в голове у пастуха помутилось. В обмен за одежду он потребовал, чтобы Чжи Нюй стала его женой. Делать нечего, скоро состоялась свадьба небесной обитательницы и смертного пастуха. Согласно легенде, церемонию бракосочетания проводила одна из коров в стаде, порученном заботам Нью Лана, которая по такому важному случаю даже заговорила человеческим голосом...

Зажили пастух и фея дружно и счастливо, родились у них детки. И все было бы хорошо, если бы не мать Чжи Нюй — хозяйка Неба Ван Му. Дама была крутого нрава и потребовала, чтобы дочь вернулась на Небо и продолжила работу в ткацкой мастерской (фея ткала облака для своего отца, ее разноцветные произведения радовали всех обитателей Верхнего мира, а теперь небо было пустым и унылым). Противиться воле родителей Чжи Нюй не могла, и, как бы трудно ей не было проститься с любимым мужем и детками, отправилась в родительский дом. Затосковал Нью Лан... Но тут снова на помощь пришла говорящая корова. Она сообщила пастуху, что есть один способ обмануть богов и вернуть его любимую жену. «Убей меня, сними шкуру, надень ее на себя и отправляйся на небо», — сказала волшебная корова. Как ни жалко было пастуху резать свою добрую советчицу, но тоска по жене была сильнее жалости. Сделал он так, как ему посоветовала корова, прихватив с собой детей, отправился в Верхний мир.

Трудно провести богов, создателей мира, но еще труднее противостоять женской зависти. Старшая сестра Чжи Нюй сообщила матери, что под шкурой коровы скрывается смертный пастух, посмевший взять в жены фею. Откуда узнала завистливая сестра о планах Нью Лана, легенда не сообщает. Суровая Ван Му провела рукой по небу и разделила его на две части — появился Млечный Путь, навечно разделивший любящих супругов...

Когда об истории узнал отец Чжи Нюй, что-то изменить было уже невозможно. Однако, впечатленный такой сильной любовью смертного, Владыка Неба сделал так, что один день

в году супруги все же могут встретиться. Это происходит в седьмой день седьмого месяца. Со всего мира слетаются сороки, чтобы построить живой мост из птиц, по которому пастух Нью Лан сможет перейти Млечный Путь и встретиться со своей возлюбленной Чжи Нюй.

Сегодня вечером взоры десятков миллионов китайских девушек и юношей будут устремлены в небо. Падающая звезда сегодня — это Нью Лан, летящий к своей любимой жене Чжи Нюй. Тот, кто увидит падающую звезду в эту ночь, будет счастливейшим человеком на Земле.

Сегодня в китайских деревнях (городская молодежь редко отмечает этот праздник) девушки будут мастерить подарки своим молодым людям: маленькие фигурки из дынной корочки. Молодые люди будут сметать с полок цветочных магазинов цветы белого и голубого цветов (цвета неба). По всему Китаю пройдет не меньше 200 тысяч свадеб. А тот, кто еще не определился со своей второй половинкой, будет гадать, ведь только сегодня гадания не обманут.

Гадают в праздник Ци Си так: нужно поймать паучка и посадить его в маленькую коробочку, а утром, отпустив напуганного пленника, внимательно изучить внутренности коробочки. Если за ночь паучок успел сплести хотя бы маленькую паутинку — быть свадьбе в следующем году, нет никаких следов паутинки — не пришло твое время.

Но чаще всего используется другое гадание. В широкий стакан наливается чистая родниковая вода. На воду нужно аккуратно положить штопальную иглу. Если игла осталась на поверхности воды — свадьба не за горами, сразу утонула — жди до следующего года.

Сегодня принято приносить в дар Нью Лану рисовую пудру. Девушки половину подношения бросают на крышу своего дома, а вторую половину оставляют себе. Считается, что оставшаяся пудра сделает девушку просто неотразимой, и ее личная жизнь быстро наладится.

В день Ци Си устраиваются ярмарки, а в домах накрывают праздничные столы. Главное лакомство сегодня — особая халва «цяюго», приготовленная в виде цветка. По цвету халва белая, как облако, а сухие абрикосы внутри — символ земли. В праздничном угощении небо соединяется с землей. По древнему обычаю именно в этот день дочери знакомят своих родителей с женихами, а женихи должны прийти в дом не с пустыми руками, а подарить хозяевам нечто, сделанное своими руками. Это такое доказательство того, что дочь попадет в надежные руки и бедность ей с таким умелым мужем не страшна. Конечно, современные женихи чаще всего покупают подарок на ярмарке, но традиция очень красивая, правда?

Андрей ЯКУБОВСКИЙ.  
Фото из интернета.



## Домой — с победой!

6 мая в Даугавпилсе начались первые игры группы U9 Латгальского молодежного чемпионата. 27 мая в Илуксте и 17 июня в Краславе было сыграно шесть игр с командами Латгальского региона — в четырех из них наши футболисты одержали победу, в двух играх была ничья.

Это позволило краславской команде группы U9 принять участие в финале в Екабпилсе, где наша команда в трех играх одержала убедительную победу, в результате чего стала чемпионом Латгальского молодежного чемпионата в своей группе.

Как сказал тренер Вадим Атаманиуков, это результат се-

рьезной работы. Вся команда целенаправленно стремилась к победе, самоотверженно борясь в каждой игре. Подготовиться к финалу очень помог также десятидневный тренировочный лагерь, в котором проиграла различные комбинации.

В августе состоятся финалы групп U8, U10 и U11, где тоже надеемся на хорошие результаты.

Выражаем благодарность тренеру за вложенную работу, Краславской краевой думе — за поддержку, а также спортшколе за предложенный транспорт на игры чемпионата.

Больше об играх чемпионата на <http://latgale.lff.lv/>

Вия СЯДРО.



## Криминал, происшествия

В период с 29 июля по 5 августа Краславским участком полиции зарегистрировано 58 происшествий. Основное:

- 31 июля житель поселка Асуне констатировал, что из трактора МТЗ-82 пропало 20 литров дизельного топлива.
- 2 августа в п. Добрачино Свариньской волости Дагдского

края С. 2001 г. рожд., управлявший мопедом, столкнулся с ехавшим перед ним мопедом, в результате чего в Резекненскую больницу с телесными повреждениями был доставлен пассажир мопеда К. 2001 г. рожд.

- 3 августа на стоянке около озера Зирга сгорела машина «Audi A6». Начат уголовный процесс, ведется следствие.

## Не забудьте подписаться на «Эзерземе»!

Период	Физические лица	Юридические лица	Лица с инвалидностью
1 мес.	3,10	3,66	2,75
2 мес.	6,20	7,32	5,50
3 мес.	9,30	10,98	8,25
4 мес.	12,40	14,64	11,00
5 мес.	15,50	18,30	13,75

На нашу газету можно подписаться в любом почтовом отделении, у своего почтальона, на сайте [www.abone.pasts.lv](http://www.abone.pasts.lv), а также в редакции «Эзерземе» (ул. Лачплеша, 20, Краслава). Телефон 65681464.

## СРЕДА, 10 августа

## LTV1

5.00, 10.50, 18.53 «Четвертая студия»  
5.30 «700 чудес света. Израиль»  
6.00 Гимн ЛР  
6.02 «Провинция»  
6.30 «Утренняя «Панорама»  
8.35, 17.00 Т/с «ВИХРЬ ЛЮБВИ»  
9.35, 16.05 Т/с «МОРЕ ЛЮБВИ»  
10.35, 13.00, 14.50 «TV Shop»  
11.15 Т/с «ВЫЗОВИТЕ АКУШЕРКУ»  
12.20 «Иные латыши»  
12.50 Д/ф «Цветные миры»  
13.20 М/с «Мия и я»  
13.50 М/с «Книга джунглей»  
14.20 «Кто здесь? Я здесь!»  
15.05 Т/с «ДОМОЙ И В ПУТЬ»  
18.00, 23.00 «Новости»  
18.09, 20.59, 23.10 «Новости Олимпийских игр»  
19.25 Т/с «БОРОЗДЫ СУДЬБЫ»  
20.30 «Панорама»  
21.13 Розыгрыш «Latvijas Loto»  
21.20 Х/ф «ДОЛГАЯ ДОРОГА В

ДЮНАХ»  
22.40 «Зебра»  
23.25 Т/с «УБИЙСТВА В МИДСОМЕРЕ»  
1.10 Т/с «ПОЛУБРАТ»

## LTV7

5.55, 10.20, 12.45, 0.45 Баскетбол  
7.20, 8.20, 21.00, 23.30 «Новости Олимпийских игр»  
7.30, 15.45 «Утренний обзор Рио-2016»  
8.30, 19.00, 3.55 Плавание  
11.55 Регби  
13.35 Гандбол  
14.50, 16.35, 17.50 Велоспорт  
17.35 «Сегодня вечером»  
21.10 «Студия Олимпийских игр»  
21.55, 23.40 Спортивная гимнастика  
2.45 Пляжный волейбол

## LNT

5.00 «Карамба»  
5.20 М/с «Бернард»  
5.35 «Торжествующий глас

верующих»  
6.00, 14.20 «Кулинарная школа Марты Стюарт»  
6.30, 3.20 «900 секунд»  
8.40, 2.35 «Галилео»  
9.10, 1.45 Т/с «НЕ ЗАРЕКАЙСЯ»  
10.25, 13.45 «Top Shop»  
10.40 Т/с «БУРЯ»  
11.45 Х/ф «ПРАЖСКАЯ ТАЙНА»  
14.00, 17.50, 20.00 «LNT новости»  
14.55 Т/с «ИГРА В ЛОЖЬ»  
15.50 «Не ври мне!»  
16.50, 18.00 Т/с «ДИКАЯ КОШКА»  
18.55, 1.00 Т/с «САШКА»  
20.35, 2.55 «В горячей точке»  
21.10 Т/с «МОРСКАЯ ПОЛЦИЯ: ЛОС-АНДЖЕЛЕС»  
22.10 Х/ф «РАССВЕТ МЕРТВЕЦОВ»  
0.10 Т/с «ГОЛУБАЯ КРОВЬ»

## TV3

5.00 Т/с «ПАПИНЫ ДОЧКИ»  
5.50, 12.10 Т/с «РОЗЕНХАЙМСКИЕ КОПЫ»  
6.50, 8.40, 13.10 Мультсери-

алы  
8.10 «Самые смешные видео курьезы»  
9.10 Х/ф «ЛИЗЗИ МАГАУЙЕР»  
11.10 Т/с «КОБРА»  
14.05, 2.30 Т/с «ОГОНЬ И ГРЕХ»  
15.20 Т/с «СТРАНА ЧУДЕС»  
16.25, 20.20, 3.25 Т/с «ОНИ ЛГУТ ЛУЧШЕ»  
17.00, 1.35 Т/с «ЭЛЕМЕНТАРНО»  
14.55 Т/с «КУХНЯ»  
19.00, 3.55 «Новости TV3»  
19.35, 4.25 «Без табу»  
21.00 «Грязные танцы»  
22.00 «Папа попал»  
0.40 Т/с «ФОРСМАЖОРЫ»

## TV3+

5.00, 17.40, 0.05 «ДОМ-2»  
5.45, 12.00 Т/с «ДВА ОТЦА И ДВА СЫНА»  
6.35 «Инфомания»  
7.05 М/с «Барбоскины»  
7.15 Т/с «ФОРС-МАЖОРЫ»  
8.10, 14.10 «Comedy Club»  
9.25, 18.50 Т/с «СВАТЫ»

## Программы телевидения

10.40 «TV Shop»  
10.55, 16.30 Т/с «УНИВЕР»  
13.10, 20.00 Т/с «ДЕФФОНЧИ»  
15.25 «Comedy Баттл»  
21.00 «Ревизорро»  
22.10 Х-ф «БУГИМЕН»

## НТВ-Мир

6.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 «Сегодня»  
6.10 «Новое утро»  
8.10 Т/с «Возвращение Мухтара»  
10.20 Т/с «Москва. Центральный округ»  
12.00 «Суд присяжных»  
13.25 «Чрезвычайное происшествие»  
14.00 Т/с «Кодекс чести»  
15.00 Т/с «Знаки судьбы»  
16.25 Т/с «Литейный»  
19.45 Т/с «Ленинград 46»  
21.40 Т/с «Карпов»  
23.35 Т/с «Морские дьяволы. Смерч»  
1.30 «Судебный детектив»  
2.40 Т/с «Свет и тень маяка»

4.35 «Квартирный вопрос»  
5.35 «Дикий мир»

## РВК

6.30, 9.00, 11.00, 15.00, 17.05 «Новости»  
6.35 Мультфильмы  
7.00, 9.25 «Доброе утро»  
9.55 «Жить здорово!»  
11.30, 4.50 «Модный приговор»  
12.40 Т/с «ЛЕСТНИЦА В НЕБЕСА»  
15.30 «Юморина»  
16.00 «Мужское/Женское»  
17.50 «Давай поженимся!»  
18.55 «Пусть говорят»  
20.00 «Время»  
20.40 «Латвийское Время»  
21.00 Т/с «КРАСАВИЦА»  
23.20 Т/с «ПОБЕГ»  
1.20, 5.55 «EuroNews»  
1.50 Х/ф «ДЕВЧАТА»  
3.20, 5.40 «Смешное видео»  
3.30 Х/ф «ОТВЕТНЫЙ ХОД»

## RenTV Baltic

5.45, 1.25 «Смотреть всем!»



6.05 «Водить по-русски»  
6.30 Т/с «ТУРИСТЫ»  
7.15 «Детский клуб»  
7.34 «Прогноз погоды»  
7.35, 19.45 «Званный ужин»  
8.35 «Верное средство»  
9.55, 17.30 «Семейные драмы»  
10.55 «Странное дело»  
12.00, 18.35 Т/с «ОТБЛЕСКИ»  
13.05 Юбилейный концерт Елены Степаненко  
15.25, 20.50 «Документальный проект»  
16.25 «Живая тема»  
23.00 «Знай наших»  
23.55 Т/с «ВСЕ К ЛУЧШЕМУ»

## ОНТ

6.00, 8.30, 9.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30, 0.35

«Наши новости»  
6.05 «Наше утро»  
9.05 «Жить здорово!»  
10.25 «Контрольная закупка»  
11.05, 13.05, 16.15, 18.15, 21.00 «Новости спорта»  
11.10 «Модный приговор»  
12.20 Т/с «Лестница в небеса»  
15.00 «Наедине со всеми»  
16.20 «Обратный отсчет»  
16.55 «Давай поженимся!»  
18.20 Т/с «Папины дочки»  
18.50 «Пусть говорят»  
20.00 «Время»  
21.05 Т/с «Красавица»  
22.55 Х/ф «Макс Дьюган возвращается»

## Беларусь 1

## ЧЕТВЕРГ, 11 августа

## LTV1

5.00, 10.50, 18.53 «Четвертая студия»  
5.30 «700 чудес света. Израиль»  
6.00 Гимн ЛР  
6.02 «Провинция»  
6.30 «Утренняя «Панорама»  
8.35, 17.00 Т/с «ВИХРЬ ЛЮБВИ»  
9.35, 16.05 Т/с «МОРЕ ЛЮБВИ»  
10.35, 13.15, 14.50 «TV Shop»  
11.15 XI Латвийский праздник песни и танца школьной молодежи  
13.30 «Зебра»  
13.50 М/с «Книга джунглей»  
14.20 «Кто здесь? Я здесь!»  
15.05 Т/с «ДОМОЙ И В ПУТЬ»  
18.00, 23.10 «Новости»  
18.39, 20.59, 23.20 «Новости Олимпийских игр»  
19.25 Т/с «БОРОЗДЫ СУДЬБЫ»  
20.30 «Панорама»  
21.15 Д/ф «Рижский Центральный рынок»  
22.15 Т/с «ЛИЛЛЕХАММЕР»  
23.35 «Бразилия. По следам латышей»  
0.05 «100 граммов культуры»  
1.00 Д/ф «Путь Путиной»

## LTV7

6.30, 14.00, 19.00, 23.25 «Пляжный волейбол»  
7.20, 8.20, 21.30, 0.20 «Новости Олимпийских игр»  
7.30, 15.05 «Утренний обзор

## LTV1

5.00, 10.50 «Четвертая студия»  
5.30 «700 чудес света. Израиль»  
6.00 Гимн ЛР  
6.02 «Провинция»  
6.30 «Утренняя «Панорама»  
8.35, 17.00 Т/с «СПАСАТЕЛЬНАЯ СЛУЖБА В ГОРАХ»  
9.35, 16.05 Т/с «МОРЕ ЛЮБВИ»  
10.35, 13.10, 14.50 «TV Shop»  
11.15, 2.30 Т/с «ГОРНЫЙ ВРАЧ»  
12.10 «100 граммов культуры»  
13.30 Мультфильмы  
14.20 «Дардария. Земля, где возможно все»  
15.05 Т/с «ДОМОЙ И В ПУТЬ»  
18.00, 23.00 «Новости»  
18.50 Х/ф «ПОЖЕЛАЙ МНЕ НЕЛЕТНОЙ ПОГОДЫ»  
20.30 «Панорама»  
21.15 Т/с «КОМИССАР ГВИДО БРУНЕТТИ»  
23.25 Рио 2016. Концерт  
1.35 Т/с «ЛИЛЛЕХАММЕР»  
3.20 Т/с «УБИЙСТВА В МИДСОМЕРЕ»  
4.55 «ЛТВ - 60»

## LTV7

5.50, 13.35, 0.50 Баскетбол  
7.20, 8.20, 21.20, 23.30 «Новости Олимпийских игр»

## Беларусь 1

Рио-2016»  
8.30, 4.00 Плавание  
10.30 Футбол  
12.20 Баскетбол  
15.55, 18.15 Дзюдо  
18.00 «Сегодня вечером»  
19.55, 0.30 Регби  
21.40 «Студия Олимпийских игр»  
22.00, 1.40 Спортивная гимнастика  
2.15 Велоспорт

## LNT

5.00 «Карамба»  
5.20, 10.15 М/с «Бернард»  
5.35 «Торжествующий глас верующих»  
6.00 «Кулинарная школа Марты Стюарт»  
6.30, 3.10 «900 секунд»  
8.40, 2.20 «Галилео»  
9.10, 1.40 Т/с «НЕ ЗАРЕКАЙСЯ»  
10.25, 13.45 «Top Shop»  
10.40 Т/с «БУРЯ»  
11.45 Х/ф «ДОРОГОЙ, Я НЕ СДАМСЯ»  
14.00, 17.50, 20.00 «LNT новости»  
14.20 «Марта печет»  
14.55 Т/с «ИГРА В ЛОЖЬ»  
15.50 «Не ври мне!»  
16.50, 18.00 Т/с «ДИКАЯ КОШКА»  
18.55, 0.55 Т/с «САШКА»  
20.35, 2.45 «В горячей точке»  
21.10 Т/с «ЧЕРНЫЙ КОД»  
22.05 «Дорогая, мы убиваем детей»  
0.05 Т/с «ПОЖАРНЫЕ ЧИКАГО»

## LNT

5.00 «Карамба»  
5.20, 10.15 М/с «Бернард»  
5.35 «Торжествующий глас верующих»  
6.00 «Марта печет»  
6.30 «900 секунд»  
8.40, 2.00 «Галилео»  
9.10 Т/с «НЕ ЗАРЕКАЙСЯ»  
10.25, 13.45 «Top Shop»  
10.40 Т/с «БУРЯ»  
11.45 Х/ф «СПАСИТЕЛЬНИЦА МИРА»  
14.00, 20.00 «LNT новости»  
14.20 Т/с «ИГРА В ЛОЖЬ»  
15.30, 20.30, 2.20 Легкая атлетика  
19.10 Т/с «САШКА»  
22.10 Х/ф «У БОГАТОЙ ГОСПОЖИ»  
0.10 «Кривое зеркало»

## TV3

5.00 Т/с «ПАПИНЫ ДОЧКИ»  
5.50, 12.10 Т/с «РОЗЕНХАЙМСКИЕ КОПЫ»  
6.50, 8.40, 13.10, 0.45 Мультсериалы

6.00, 7.20, 8.15 Доброе утро, Беларусь!  
7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 19.00, 0.55 Новости  
7.05, 8.05 Новости экономики  
7.10, 8.10, 19.40, 0.20 Зона X  
9.10, 12.10, 21.45 Олимпийские игры  
9.15, 22.30 Т/с «След»  
10.00, 13.00, 16.00 90 секунд  
11.00, 20.00 Т/с «Гречанка»  
12.15, 16.30 Т/с «Семейные мелодрамы»  
13.20 Т/с «Я не я»  
14.20 Детский доктор  
15.15, 18.40 Новости региона  
15.25 Т/с «Между нами, девочками»  
17.35 Т/с «Далеко от войны»  
19.20, 0.35 Сфера интересов  
21.00 Панорама

## TV3

5.00 Т/с «ПАПИНЫ ДОЧКИ»  
5.50, 12.10 Т/с «РОЗЕНХАЙМСКИЕ КОПЫ»  
6.50, 8.40, 13.10, 0.20 Мультсериалы  
8.10, 0.55 «Самые смешные видео курьезы»  
9.10 Х/ф «ЛЕССИ»  
11.10 Т/с «Щ.И.Т.»  
14.05, 2.25 Т/с «ОГОНЬ И ГРЕХ»  
15.20, 1.25 Т/с «СТРАНА ЧУДЕС»  
16.25, 20.20, 3.30 Т/с «ОНИ ЛГУТ ЛУЧШЕ»  
17.00 Т/с «ЭЛЕМЕНТАРНО»  
17.55 Т/с «КУХНЯ»  
19.00, 3.55 «Новости TV3»  
19.35, 4.25 «Без табу»  
21.00 Т/с «КОСТИ»  
22.00 Х/ф «ПАДЕНИЕ ОЛИМПА»

## TV3+

5.00, 17.40, 0.10 «ДОМ-2»  
5.45, 12.00 Т/с «ДВА ОТЦА И ДВА СЫНА»  
6.35 «Инфомания»  
7.05 М/с «Барбоскины»  
7.25 Т/с «ФОРС-МАЖОРЫ»  
8.25, 14.10 «Comedy Club»  
9.30, 18.50 Т/с «СВАТЫ»  
10.40 «TV Shop»  
10.55, 16.30 Т/с «УНИВЕР»  
13.10, 20.00 Т/с «ДЕФФЧОНКИ»  
15.25 «Comedy Баттл»  
21.00 Т/с «НЕЗЛОБ»  
22.05 Х/ф «ЦЫПОЧКА»

## НТВ-Мир

8.10 «Самые смешные видео курьезы»  
9.10 Х/ф «БОЛЬШОЙ ТОЛСТЫЙ ЛЖЕЦ»  
11.10 Т/с «КОСТИ»  
14.05, 2.40 Т/с «ОГОНЬ И ГРЕХ»  
15.20, 1.45 Т/с «СТРАНА ЧУДЕС»  
16.30, 1.15 Т/с «ПОСЛЕДНИЙ НАСТОЯЩИЙ МУЖЧИНА»  
17.00 Т/с «ЭЛЕМЕНТАРНО»  
17.55 Т/с «КУХНЯ»  
19.00, 3.45 «Новости TV3»  
19.35, 4.15 «Без табу»  
20.20 Х/ф «ПЛАН ИГРЫ»  
22.40 Х/ф «ПОЛ»

## TV3+

5.00 «ДОМ-2»  
5.45, 12.05 Т/с «ДВА ОТЦА И ДВА СЫНА»  
6.35 «Инфомания»  
7.05 М/с «Барбоскины»  
7.25 Т/с «ФОРС-МАЖОРЫ»  
8.25, 14.25 «Comedy Club»  
9.30 Т/с «СВАТЫ»  
10.45 «TV Shop»  
11.00, 16.30 Т/с «УНИВЕР»  
13.10 Т/с «ДЕФФЧОНКИ»  
15.25 «Comedy Баттл»  
18.50 «Однажды в России»  
20.00 М/ф «Мегаомозг»  
21.50 Х/ф «НОТТИНГ ХИЛЛ»  
0.20 Х/ф «ДЖЕФФ, ЖИВУЩИЙ ДОМА»

## НТВ-Мир

6.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 «Сегодня»  
6.10 «Новое утро»

22.10 Актуальное интервью  
1.10 День спорта  
1.25 Х/ф «Девичья охота»

## Беларусь 2

7.00 Телеутро  
9.00 1.05 Телебарометр  
9.10 Т/с «Друзья ангелов»  
10.00 Я хочу это увидеть  
10.35 Белорусская кухня  
11.10 «Разрушители мифов»  
12.15, 0.10 Т/с «Кости»  
13.15 «Орел и решка»  
14.20 «Понаехали»  
15.30 «Пин\_код»  
16.20 Волейбол  
17.30, 20.55 Гандбол  
19.00, 22.15 Футбол  
22.10 Спортлото 5 из 36, КЕНО

6.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 «Сегодня»  
6.10 «Новое утро»  
8.10 Т/с «Возвращение Мухтара»  
10.20 Т/с «Москва. Центральный округ»  
12.00 «Суд присяжных»  
13.25 «Чрезвычайное происшествие»  
14.00 Т/с «Кодекс чести»  
15.00 Т/с «Знаки судьбы»  
16.25 Т/с «Литейный»  
19.45 Т/с «Ленинград 46»  
21.40 Т/с «Карпов»  
23.30 Т/с «Морские дьяволы. Смерч»  
1.25 «Судебный детектив»  
2.35 Т/с «Свет и тень маяка»  
4.35 «Дачный ответ»  
5.35 «Дикий мир»

## РВК

6.30, 9.00, 11.00, 15.00, 17.05 «Новости»  
6.35 Мультфильмы  
7.00, 9.25 «Доброе утро»  
9.55 «Жить здорово!»  
11.30, 4.35 «Модный приговор»  
12.40 Т/с «ЛЕСТНИЦА В НЕБЕСА»  
15.25 «Юморина»  
16.00 «Мужское/Женское»  
17.50 «Давай поженимся!»  
18.55 «Пусть говорят»  
20.00 «Время»  
20.40 «Латвийское Время»  
21.00 Т/с «КРАСАВИЦА»  
23.15 Т/с «ПОБЕГ»  
1.15, 5.55 «EuroNews»  
1.45 Х/ф «ГДЕ НАХОДИТСЯ НОФЕЛЕТ?»

## РВК

6.30, 9.00, 11.00, 15.00, 17.05 «Новости»  
6.35 Мультфильмы  
7.00, 9.25 «Доброе утро»  
9.55 «Жить здорово!»  
11.30 «Модный приговор»  
12.40 Т/с «ЛЕСТНИЦА В НЕБЕСА»  
15.30 «Юморина»  
15.55 «Мужское/Женское»  
17.50 «Давай поженимся!»  
18.55 «Пусть говорят»  
20.00 «Время»  
20.30 «Поле чудес»  
21.50 «Измайловский парк»  
23.50 «Три аккорда»  
1.25 «1 in city»  
1.55, 5.55 «EuroNews»  
2.25 Х/ф «ЧАЙКОВСКИЙ»  
4.55 «Смешное видео»

## RenTV Baltic

5.40, 23.00, 0.55 «Смотреть всем!»

## Кто на бесплатный ТО?

С понедельника, 8 августа, автоводители могут записываться в Дирекции безопасности дорожного движения на участие в бесплатной Ночи техосмотра. В Даугавпилсе она пройдет 20 августа — сообщил портал *Grani.lv*.

В прошлом году возможностью ночью пройти техосмотр или бесплатную диагностику воспользовались много авто владельцев, некоторым в связи с этим пришлось провести в очереди продолжительное время. Схожая ситуация была и в других городах. Чтобы избежать подобного, в этом году руководство ДБДД приняло решение ввести предварительную запись с целью сократить время, которое люди проводят, находясь в живой очереди. Все желающие бесплатно проверить свое транспортное средство и пройти техосмотр могут записаться посредством электронной услуги Дирекции *e.csdd.lv*, или лично посетив отделение ДБДД по ул. Крауяс, 3а.

Для того чтобы привлечь внимание общественности к этому вопросу, Государственная полиция создала клип «Техническое состояние». Это уже третий клип, посвященный безопасности дорожного движения.



3.05, 5.25 «Смешное видео»  
3.15 Х/ф «БЕЗ СТРАХА И УПРЕКА»

## RenTV Baltic

5.45, 1.30 «Смотреть всем!»  
6.05 «Знай наших»  
6.30 Т/с «ТУРИСТЫ»  
7.15 «Детский клуб»  
7.34 «Прогноз погоды»  
7.35, 19.45 «Званный ужин»  
8.35 «Верное средство»  
9.55, 17.30 «Семейные драмы»  
11.00 «Странное дело»  
12.05, 18.35 Т/с «ОТБЛЕСКИ»  
13.10, 22.55 Документальный проект  
16.25 «Живая тема»  
20.50 «День космических историй»  
0.00 Т/с «ВСЕ К ЛУЧШЕМУ»

## ОНТ

6.00, 8.30, 9.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30, 1.45 «Наши новости»  
6.05 «Наше утро»  
9.05 «Жить здорово!»  
10.25 «Контрольная закупка»  
11.05, 13.05, 16.15, 18.15, 21.00 «Новости спорта»  
11.10 «Модный приговор»  
12.20 Т/с «Лестница в небеса»  
15.00 «Наедине со всеми»  
16.20 «Обратный отсчет»  
16.55 «Давай поженимся!»  
18.20 Т/с «Папины дочки»  
18.50 «Пусть говорят»  
20.00 «Время»  
21.05 Т/с «Красавица»  
22.55 «Рок за Бобров»

0.00 Х/ф «Загадка Эндхауза»

## Беларусь 1

6.00, 7.20, 8.15 Доброе утро, Беларусь!  
7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 19.00, 0.45 Новости  
7.05, 8.05 Новости экономики  
7.10, 8.10, 19.40, 0.10 Зона X  
9.10, 12.10, 21.45 Олимпийские игры  
9.15, 22.30 Т/с «След»  
10.00, 13.00, 16.00 90 секунд  
11.00, 20.00 Т/с «Гречанка»  
12.15, 16.30 Т/с «Семейные мелодрамы»  
13.20 Т/с «Я не я»  
14.25 Детский доктор  
15.15, 18.40 Новости региона  
15.25 Т/с «Между нами, девочками»  
17.35 Т/с «Далеко от войны»  
19.20, 0.30 Сфера интересов  
21.00 Панорама  
22.10 Специальный репортаж  
1.05 День спорта  
1.15 Х/ф «Девичья охота»

## Беларусь 2

7.00 Телеутро  
9.00, 1.00 Телебарометр  
9.10 Т/с «Друзья ангелов»  
10.00 Я хочу это увидеть  
10.35 Белорусская кухня  
11.10 «Разрушители мифов»  
12.15 Т/с «Кости»  
13.15 «Орел и решка»  
14.20 «Понаехали»  
15.30 «Пин\_код»  
16.20, 23.15 Гандбол  
17.20, 20.00 Волейбол  
18.10, 21.25 Баскетбол

6.30 Т/с «ТУРИСТЫ»  
7.15 «Детский клуб»  
7.34 «Прогноз погоды»  
7.35, 19.45 «Званный ужин»  
8.35 «Верное средство»  
9.55, 17.30 «Семейные драмы»  
11.00, 21.55 «Странное дело»  
12.00 Т/с «ОТБЛЕСКИ»  
13.05 «День космических историй»  
15.20 «Секретные территории»  
16.25 «Живая тема»  
20.50 «Тайны Чапман»  
0.00 «Документальный проект»

## ОНТ

6.00, 8.30, 9.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30, 0.35 «Наши новости»  
6.05 «Наше утро»  
9.05 «Жить здорово!»  
10.25 «Контрольная закупка»  
11.05, 13.05, 16.15, 18.15, 21.00 «Новости спорта»  
11.10 «Модный приговор»  
12.20 Т/с «Лестница в небеса»  
15.00 «Наедине со всеми»  
16.30 Х/ф «Семь стариков и одна девушка»  
18.20 Т/с «Папины дочки»  
18.55 «Поле чудес»  
20.00 «Время»  
21.05 «Рок за Бобров»  
22.10 Х/ф «Однажды в Ирландии»  
23.50 Легенды Live

## Беларусь 1

6.00, 7.20, 8.15 Доброе утро, Беларусь!  
7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 19.00, 0.15 Новости  
7.05, 8.05 Новости экономики  
7.10, 8.10 Зона X  
9.10, 12.10, 21.45 Олимпийские игры  
9.15 Т/с «След»  
10.00, 13.00, 16.00 90 секунд  
11.00, 20.00 Т/с «Гречанка»  
12.15, 16.30 Т/с «Семейные мелодрамы»  
13.20 Т/с «Я не я»  
14.25 Детский доктор  
15.15, 18.40 Новости региона  
15.25 Т/с «Между нами, девочками»  
17.35 Беларусь неизвестная  
18.10 Тайны следствия  
19.20 Женщины и спорт  
21.00 Панорама  
22.10 Наши  
22.30 Х/ф «Путь к сердцу мужчины»  
0.35 День спорта  
0.45 Х/ф «Девичья охота»

## Беларусь 2

7.00 Телеутро  
9.00, 1.15 Телебарометр  
9.10 Т/с «Друзья ангелов»  
10.00 Копейка в копейку  
10.35 Белорусская кухня  
11.10 «Разрушители мифов»  
12.15, 0.20 Т/с «Кости»  
13.15 «Орел и решка»  
14.20 «Понаехали»  
15.30 «Пин\_код»  
16.20, 20.55 Волейбол  
17.25, 22.45 Гандбол  
19.00 Футбол



## ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

10.08	11.08	12.08
+14...+17	+13...+19	+13... +17
СЗ 2 м/с	СЗ 3 м/с	З 5 м/с

## По информации Краславского отдела ЗАГС, в июле в мир иной ушли 19 человек

Имя, фамилия	Дата рожд.	Дата смерти	Возраст
Раиса Аболтусова	16.08.1960	14.07.2016	55
Барковскис Вильгельм	13.12.1937	09.07.2016	78
Дрозд Клавдия	18.03.1932	17.07.2016	84
Дунска Мария	09.07.1936	15.07.2016	80
Юраша Зелма	12.08.1928	05.07.2016	87
Картавченко Вениамин	30.05.1984	05.07.2016	32
Коношенок Терезия	24.02.1942	25.07.2016	74
Красовска Ольга	15.03.1950	01.07.2016	66
Лубанс Александр	26.05.1944	26.07.2016	72
Лукьянска Ядвига	03.02.1938	21.07.2016	78
Лукша Соломея	13.07.1934	02.07.2016	81
Луне Моника	08.01.1932	24.07.2016	84
Мартиленок Иван	24.06.1928	30.06.2016	88
Матюк София	12.07.1937	04.07.2016	78
Матвеев Иван	04.10.1929	24.07.2016	86
Михайлова Зинаида	13.11.1925	23.07.2016	90
Никифорова Валентина	05.11.1944	15.07.2016	71
Проколова Валентина	04.03.1940	01.07.2016	76
Савицкич Станислав	12.05.1947	25.07.2016	69

## Это было недавно...



Праздничная ярмарка в Краславе. Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

## ООО «FORVEST»

Покупаем лес на корню, лес с землей. Покупка заложеного леса и леса без документов. Услуги по разработке леса. Услуги лесовоза, форвардера. ПРОДАЕМ дрова (3 м).

Т. 26677812.

## РАЗНОЕ

Приглашаю ПИЛЬЩИКОВ и помощников для работы в лесу. Тел. 25941514.

Фирме ТРЕБУЕТСЯ монтажник окон. Тел. 27878088.

СНИМУ 1- или 1,5-комн. квартиру в Краславе. Тел. 28293748.

СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЕ услуги: лечение, удаление, протезирование. Тел. 28621435, 65425366.

ИК «Lija L» (Дагда, ул. Бривибас, 7а) оказывает транспортные услуги (земля, гравий, зерно). До 25 тонн, от 25 до 35 м³. Услуги автоподъемника – 18 м. Обрезка деревьев. Тел. 29455509.

ОТДАЮ котика (белый с рыжей мордочкой, «мальчик») в хорошие руки. Тел. 26202829.

Пять котят («мальчики», 1,5 мес.) ИЩУТ новый дом и хороших хозяев. Тел. 26395396.

## ЗАКУПАЮТ грибы и лесные ягоды.

Тел. 29158702.

## ПОКУПАЮТ

самые высокие цены за лес, сельхозгодия и делянки. Оплата сразу. Тел. 29105447, 20318082, 27413393;

лес с землей, делянки. Оплата сразу. Тел. 26346688;

по высоким ценам – леса, делянки, сельхозгодия. Поможем оформить необходимые документы, рассмотрим все предложения. Тел. 25282726.

гараж. Желательно в центре Краславы. Тел. 29230372.

## ЗАКУПАЮТ

ООО «SENLEJAS» — КРС, телят, ягнят. Оплата сразу. Тел. 65322454, 26190124, 26319888.

## ООО «AIVI»

закупает КРС, молодняк КРС, овец, лошадей.

Покупаем также молодняк КРС мясных пород для экспорта. Хорошие цены.

Оплата сразу. Весы. Тел. 26142514, 20238990.

## ООО «Lauku Miesnieks»

закупает скот.

Высокие цены. Оплата сразу. Весы. Т. 20207132.

## ООО «RENEM»

закупает КРС, молодняк КРС, овец.

Электронные весы. Повышенные цены. Оплата наличными или перечислением.

Т. 65329997, 26447663, 29485520, 26393921, 29996309.

## Создадим книгу «100 пирожных и 1 свечка»!

Стремительно приближается прекрасный юбилей — столетие Латвии. К этому празднику хотим подготовить для нашей родины подарок, наполненный теплыми словами и интересными рецептами, которыми следует делиться с окружающими, сохранив для будущих поколений.

Поэтому мы, кулинарный журнал «Cetras Sezonas» и «Rimi Latvija», в 2018 году к 100-летию Латвии хотим подарить книгу «100 пирожных и 1 свечка». В ней обобщим рецепты пирогов латвийских хозяек со всех регионов. Именно поэтому призываем хозяек и хозяев вашего края, молодых и пожилых, прислать свои рецепты на сайт проекта (<http://www.gardezi.lv/100-kukas-un-1-svecite>) до 10 октября с. г. Рецепты оценят жители Латвии и команда «Rimi» — Сигне Мейране, Илзе Юрконе, Лиене Земите, Мартиньш Сирмайш, Нормунд Барановскис, Инга Пуце и Марцис Митревиц. У каждого из нас есть возможность преподнести красивый и вкусный подарок нашей Латвии!

Дагне ВАСКОПА, руководитель проекта.

## Реклама и объявления

## ПРОДАЮТ

земельный участок (1200 м², ул. Сиена, 35, 12000 евро). Тел. 24878494;

3-комн. квартиру (2-й этаж, ул. Аронсона). Тел. 26853074;

2-комн. квартиру с удобствами в Краславе (печное отопление, можно включить городское центральное). Тел. 26173419;

1,5-комн. квартиру (40 м², 4-й этаж). Тел. 29401543;

1-комн. квартиру (1700 евро). Тел. 25277502;

дачу в «Лесной поляне». Тел. 26533114;

«TOYOTA Rav 4»-2,0 (10.2005, D4D); «VOLVO V40»-1,9TDi (2003). Тел. 25998312;

трактор «МТЗ-82 УК Л» (на ходу); отопительный котел (б/у). Тел. 26231123;

колодезные кольца, брусчатку. Копаем и чистим колодцы. Тел. 29512291;

холодильник «ATLANT» (б/у, цена договорная). Т. 26719354;

медогонку; холодильник; морозилку; советскую мебель (б/у). Тел. 25926618;

угловой диван (в хор. сост., недорого). Тел. 26754643;

покрытую корову (5-я лактация, отел в сентябре). Т. 26291834;

покрытую корову (4-я лактация). Тел. 28842033;

корову (3 года, покрыта второй раз); телку (13 мес.). Торг уместен. Тел. 29986538, 27316819;

поросят в Аулее. Тел. 26598779;

свинину. Тел. 28313794;

крестьянин – сортовой картофель. Возможна доставка (при весе не менее 5 кг). Т. 26355115;

дрова, навоз. Тел. 26119134;

дрова в любом виде. Тел. 29189194;

колотые дрова. Тел. 28381659;

дрова в чурках и колотые. Тел. 28296806;

колотые дрова. Тел. 26677812.

## ООО «Cēsu gaļas kombināts»

по хорошим ценам закупает КРС и молодняк КРС. Оплата по договоренности. Т. 26185703, 25435533.

## КХ «MADERA»

закупает КРС, молодняк КРС, овец, лошадей, свиней. Оплата сразу. Весы. Тел. 26563019.

## ООО „LATVIJAS GAĻA”

ЗАКУПАЕТ крупнорогатый скот, молодняк КРС, овец, лошадей. Весы. Оплата сразу. Т. 28761515.

## ИЗГОТОВЛЕНИЕ НАДГРОБНЫХ ПАМЯТНИКОВ

- Памятники из гранита и из цементной крошки, надгробия, плиты, ограды.
- Многообразие гранита, форм и цветов.
- Установка и транспортные услуги.

Краслава, ул. Яуна, 13, тел. 25633212, 65681339.  
Дагда, ул. Ригас 2а, тел. 28686822.

## В магазин «SAPNIS»

требуется

ПРОДАВЕЦ.

Тел. 26163971.

## Космоэнергет. Гипнотерапевт. Психолог.

Решение Ваших проблем в Ваших руках.

Краслава – 15.08-18.08  
Дагда – 18.08-19.08  
Тел. 26234797.

Скорбим вместе с Павлом Дзалбом, провожая в последний путь его мамочку.  
Бывшие одноклассники (Аулейская 8-летняя школа).

Выражаем соболезнования Алине Кавун по поводу смерти самого родного человека — мамы.  
Доброту и любовь Мама детям дала,  
Но внезапно, как Ангел,  
На небо ушла.  
Семьи Никитиных и Шелеговичей.

Pāri sirmām kapu priedēm,  
Pāršalc tavas dzīves stāsts,  
Pāri darbam, sāpēm, ilgām  
Baltu, vieglu smilšu klāsts.  
Выражаем искреннее соболезнование Алфреду Глаудану, провожая в последний путь его отца.  
Краславская краевая дума.

Reiz pienāk diena - nelūgta un skarba,  
Kad sirdī dziļi smeldz un sāp...  
Когда боль от неожиданной потери проникает в сердце, выражаем глубокое соболезнование Алфреду Глаудану по поводу смерти отца.

Отдел образование и культуры Краславской краевой думы.